

## ARTICLE IV

(1) Participation by the co-producers shall consist of financial, artistic and technical contributions. In principle, the artistic and technical contributions of each co-producer shall be in proportion to its financial contribution.

(2) The minority co-producer shall contribute not less than thirty (30) per cent of the production cost of the film.

## ARTICLE V

(1) All participants in the making of the film must be, with regard to the Federal Republic of Germany, German nationals or belonging to its cultural sphere and, with regard to Canada, Canadian citizens or landed immigrants.

(2) The technical and artistic participation by the co-producer making the minority financial contribution shall include at least one script writer or dialogue writer, one assistant director or other important artistic or technical member of the team and, preferably, one actor in a leading role and one actor in a supporting role, or failing this, two actors in important roles, all being nationals of the minority co-producer country, nationality being understood as defined in the preceding sub-section.

(3) Actors or authors who do not fulfill the requirements of sub-section (1) of this Article may participate, in exceptional cases and if the nature of the film so requires, by agreement of the competent authorities of the Contracting Parties.

(4) All laboratory work, recording, post-synchronisation and mixing shall be carried out within the area of application of this Agreement.

(5) Studio shooting and location shooting shall take place within the area of application of this Agreement but any of the location shooting may be permitted by the competent authorities of the Contracting Parties to take place outside the area of application of this Agreement if any of the technical aspects of the production of the action of the film so requires.

(6) Two final versions shall be made of the co-produced film, one in German and the other in French or English. The versions may include dialogues in another language if the script requires it.

## ARTICLE VI

(1) The co-producers shall decide jointly on the use of the original negative (picture and sound), regardless of where the negative is kept. Each of the co-producers shall be entitled to a duplicate negative in his own language. The making of a duplicate negative for a third version shall be subject to the approval of both co-producers.

(2) In principle, the development of the negative shall be done in a laboratory of the majority country, as well as the processing of copies for distribution in that country. Copies required for exploitation in the country of the minority co-producer